

CERTIFIKATE SHËNDETËSORE /HEALTH CERTIFICATE

*Për pëllumbat për gara të destinuar për lëvizje të përkohshme ndërmjet Republikës së Shqipërisë dhe Republikës së Kosovës
For racing pigeons intended for temporary movement between the Republic of Albania and the Republic of Kosovo*

Part I : Details of consignment / Pjesa I : Detajet e dorezimit	I.1. Consignor Derguesi Name Emri Address Adresa Postal code/ Region Kodi postar / Rajoni Country Shteti			I.2. Certificate reference num Numri i referencës së Çertifikatës		I.2a.
				I.3. Central competent Authority Autoriteti Kompetent Qendror		
				I.4. Local Competent Authority Autoriteti Kompetent Lokal		
	I.5. Consignee Marresi Name Emri Address Adresa Postal code / Region Kodi postar/ Rajoni Country Shteti			1.6		
	1.7. Country of origin Shteti i origjinës		ISO code /kodi iso	I.8. Region of origin, Code Rajoni i origjinës, Kodi		I.9. Country of destination Shteti i destinacionit
						ISO code ISO kodi
						I.10. Region of destination Rajoni i destinacionit
						Code Kodi
	I.11. Place of origin/Place of harvest Vendi i origjinës/ Vendi i prodhimit Holding <input type="checkbox"/> Semen centre <input type="checkbox"/> Establishment <input type="checkbox"/> Ferme Qender racore Stabiliment Name Approval number Emri Numri i Aprovimit Address Adresa			I.12. Place of destination Vendi i destinacionit		
	Place of loading Vendi i ngarkesës Address Approval number Adresa Numri i Aprovimit			I.14. Date of departure Data e nisjes		
I.15. Means of transport Mjeti i transportit Aeroplane <input type="checkbox"/> Ship <input type="checkbox"/> Railway wagon <input type="checkbox"/> Aeroplan Anije Hekurudhe Road vehicle <input type="checkbox"/> Other <input type="checkbox"/> Automjet Tjeter			I.16. Entry BIP in Albania PKK e hyrjes në Shqipëri Name / Emri BIP unit no.: PKK nr.:			
Identification : Identifikimi Document : Dokument			I.17. No.(s) of CITES No. i qyteteve			
I.18. Description of commodity Pershkrimi i mallit/artikullit				I.19. Commodity code (HS code) Kodi i mallit/artikullit (kodi HS)		
				I.20. Quantity Sasia		
I.21.				I.22. Number of packages Numri i pakove		
I.23. Identification of container/Seal number Identifikimi i kontenierit /numri i vules				I.24.		
I.25. Commodity certified as : Mall i çertifikuar si: Breeding <input type="checkbox"/> Fattening <input type="checkbox"/> Slaughter <input type="checkbox"/> Approved bodies <input type="checkbox"/> Per mbarshtrim Majmeri Per therje Organizma te miratuara Artificial reproduction <input type="checkbox"/> Quarantine <input type="checkbox"/> Game restocking <input type="checkbox"/> Registered horses <input type="checkbox"/> Riprodhim Artificial Karantine Per gjueti Kuaj te regjistruar Pets <input type="checkbox"/> Circus <input type="checkbox"/> Relaying <input type="checkbox"/> Other <input type="checkbox"/> Kafshe shoqerimi Cirku Remont Te tjera Human consumption <input type="checkbox"/> Animal feedingstuff <input type="checkbox"/> Further process <input type="checkbox"/> Pharmaceutical use <input type="checkbox"/> Konsum human Ushqim per kafshe Procese te metejshme Perdorim farmaceutik Technical use <input type="checkbox"/> Perdorim teknik						
I.26.			I.27. Definitive import <input type="checkbox"/> Importi perfundimtar Horses Re-entry <input type="checkbox"/> Ri-hyrje e kuajve Temporary admission horses <input type="checkbox"/> Leje e perkohshme per kuaj			
I.28. Identification of the commodity Species (scientific name) Breed/category Identification system Identification number Age Sex Quantity Test Age(dd/mm/yyyy) Age(Weeks) Age(Months) Identifikimi i mallit Raca/ Kategoria Sistemi i identifikimit Numri identifikimit Mosha Seksi Sasia Analiza Mosha mosha(jave) mosha (muaj) Speciet (emri shkencor) Raca/ Kategoria Sistemi i identifikimit Numri identifikimit Mosha Seksi Sasia Analiza Mosha mosha(jave) mosha (muaj) (date/muaji/viti)						

*Për pëllumbat për gara të destinuar për lëvizje të përkohshme ndërmjet Republikës së Shqipërisë dhe Republikës së Kosovës
For racing pigeons intended for temporary movement between the Republic of Albania and the Republic of Kosovo*

Part II : Certification / Pjesa II : Çertifikata

II.a. Certificate reference number Çertifikate me numer reference	II.b.
---	--------------

II. Health information / Informacion shëndetsor

II.1. Animal health attestation
Vërtetimi i shëndetit të kafshëve

I undersigned official veterinarian, hereby certify that:
Unë, veterineri zyrtar nënshkruaj vërtetimet se:

- a. **the animals were examined by the veterinarian prior to the date of loading and did not show any clinical signs of diseases and were able of traveling;**
që kafshët janë vizituar nga ana e veterinerit përpara datës së ngarkesës dhe nuk kanë rezultuar me shenja klinike sëmundje dhe të afta për udhëtim;

- b. **during the last three months in the flocks of the region of origin there have been no positive cases of avian influenza and Newcastle disease.**
gjatë tre muajve të fundit në tufën e qarkut nga rrjedhin nuk ka patur raste influence të shpendëve nga sëmundja e Pseudopestit.

- c. **In the last three months, there have no positive cases on paramyxovirus infection in the flocks of the region.**
Në tre muajt e fundit në tufën e shpendëve të qarkut nuk ka patur raste sëmundjesh nga paramyxoviroze;

- d. **All pigeons in the flock have been vaccinated against Newcastle disease with a vaccine produced by La Sota strain or with inactivated vaccine for at least four weeks; Vaccination should be done at least four weeks before the pigeons cross the border, but not earlier than 6 months, with regard to the vaccine against new castle disease according to the manufacturer's advice, creating protection for at least 6 months. With regard to the inactivated vaccine, with a longer period of protection, the time from the last vaccination should be no longer than 12 months.**
të gjithë pëllumbat e tufës janë vaksinuar kundër sëmundjes së Pseudopestit me inxheksione të prodhuara nga La Sota ose me vaksinim të inaktivizuar të paktën katër javë; Vaksinimi duhet të jetë bërë të paktën katër javë përpara kalimit të kufirit, por jo më parë se 6 muaj, kjo përsa i përket vaksinimit kundër newcasleske sipas këshillave të prodhuesit duke krijuar mbrojtje të paktën për 6 muaj. Në rastin e vaksinës së inaktivizimit me një periudhë më të gjatë mbrojtjeje, koha nga vaksinimi i fundit nuk duhet të jetë më e gjatë se 12 muaj.

The certificate is valid for 10 days.
Kjo çertifikatë është e vlefshme për 10 ditë.

The signature and the stamp must be in a different colour to that of the printing.
Nënshkrimi dhe vula duhet të jetë në një ngjyrë të ndryshme me atë të printimit.

<p>Official veterinarian /official inspector Veterineri zyrtar / inspektori zyrtar</p> <p>Name (in Capital letters): Emri (me germa kapitale)</p> <p>Local Veterinary Unit: Njesia Veterinare Lokale</p> <p>Date: Data</p> <p>Stamp Vula</p>	<p>Qualification and title: Kualifikimi dhe titulli</p> <p>LVUN°</p> <p>Signature: Firma :</p>
---	---